СВОБОДА — SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ДНЕВНИК — UKRAINIAN DAILY

УРЯДОВИЙ ОРГАН ЗАПОМОГОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ.

OFFICIAL ORGAN OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc.

ТРИ ЦЕНТИ. РІК XXXVIII. Ч. 185. Джерзи Ситі, Н. Дж., понеділок, 11 серпня 1930. VOL. XXXVIII. No. 185. Jersey City, N. J., Monday, August 11, 1930. THREE CENTS.

1,000,000 ФАРМЕРСЬКИХ РОДИН ПОТЕРПІЛИ ВІД ПОСУХИ.

ВАШИНГТОН. — З відомостей, які зібрав уряд, виходить, що яких 1,000,000 фармерів потерпіли від посухи. Ходоба, яку вони посідають, становить 12% всієї худоби Злучених Держав. Фармери потерпіли ріжно. Одні втратили все, а інші тільки частину. Коли посуха потреває далі, шкода буде більша, а коли владе дощ, богато шкоди направиться.

Край потерпів головно на втраті поживи для худоби. Пожива для людей дуже не потерпіла. Ціна збіжа не повинна піднестися, а подорожіти може хіба тільки свіжа ярина.

НАРАДИ 12 ҐОВЕРНОРІВ.

ВАШИНҐТОН. — Президент Гувер задумує скликати наради 12 ґовернорів у справі зорґанізовання допомогової акції по стейтах для потерпівших від посухи. На наради будуть покликані ґовернори зі стейтів, навіщених посухою.

ЦІНИ НА ПОЖИВУ ІДУТЬ ВГОРУ.

НЮ ЙОРК. — Доставці молока й свіжої ярини пробують на всі боки піднести ціни, покликуючись на посуху й зменшений довіз поживи. Департамент здоровля не хоче до цього допустити, заявляючи, що місто вже й так терпить богато ізза безробіття. Та мимо того вже в біжучім тижні треба числитися з підвишкою цін, яка виноситиме тижнево $1,000,000. Підвишка на саме молоко виносить тижнево $200,000.

ЛІНДБЕРҐ ПРО АВІЯЦІЮ.

НЮ ЙОРК. — Полковник Чарлз Ліндберґ, виголосив двома наворотами по радіо промову про будучність летництва. Він підніс, що літаки не можуть ще конкурувати з кораблями й залізницями як комунікаційними середниками, але вони їх допов няють. На протязі кількох останніх літ, говорив Ліндберґ, облетіли літаки цілий світ, а за кілька літ буде вже встановлена правильна воздушна комунікація, для якої океани не будуть перешкодою.

Ліндберґа слухали міліони. Голос його не дійшов одначе до Анґлії, бо на океані були бурі. Говорив спокійно й виразно.

РАКЕФЕЛЕРОВИ НЕ СТАЄ ВОДИ.

ТЕРИТАВН (Ню Йорк). — Посуха далася в знаки навіть Ракефелерови. Його водяний резервуар в Посантико Гилс, який містить 100,000,000 ґальонів води, почав висихати. Тому Ракефелер мусів дістати дозвіл побирати воду з Теритавн. А тої води потребує він денно богато, бо 100,000 ґальонів. Без тої скількости не вдержав би він свого величезного городу й дому, де є занятих 350 до 500 слуг.

ЗАРОБІТНА ПЛАТНЯ СПАДАЄ.

НЮ ЙОРК. — „Ди Лейбор Бюро, Інк." подає, що за місяць липень число безробітних збільшилось, а заробітні платні зменшилися. Бюро оголошує 60 фабрик, які познижували робітникам платні.

ЖАЛУЄ, ЩО НЕ ПОБИРАВ ХАБАРІВ.

БАЛТІМОР. — Менуел Герик, бувший конґресмен, заарештований прогибіційними аґентами при праці в дестилярні, подає на свою оборону, що він працював у дестилярні за $15 долярів на тиждень, щоби в той спосіб вислідити власників і донести про це владі. Він каже далі, що він хотів стати прогибіційним аґентом, але його не приняли на службу, а дали йому до пізнання, що коли зробить донос на бутлеґерів, то дістане нагороду.

При кінці Герик заявив, що не був би мав потреби братися до такої роботи і в той спосіб заробляти на хліб, колиб не захотілось йому бути чесним чоловіком. Він каже, що коли був конґресменом то в однім часі лежали на його столі $50,000, зложені ріжними людьми титулом хабарів, але він тих грошей не брав, а тепер того жалує.

ФЕС ХВАЛИТЬ ТАРИФУ.

ВАШИНҐТОН. — Сенатор Фес, ставши головою Републиканського Народного Комітету, вихвалив у першу чергу републиканську адміністрацію, а з нею нову тарифу, яка, на його думку, принесе поміч робітникам і фармерам.

ЛІНЧУЮТЬ ДАЛІ.

МЕРІОН (Індіяна). — Товпа злінчувала двох молодих Муринів, підозрілих за атаковання білої дівчини.

РАДИЙ, ЩО ЗАБИВ ЖІНКУ.

СТИНЕТ (Тексас). — А. Д. Пейн описував протягом 20 годин, як і чому він убив свою жінку і девятьлітного сина. Каже, що радий, що забив жінку, бо вона не знає, який з нього поганий чоловік. Але шкода йому дитини, що так марно й передчасно зійшла зі світа.

Пейн зізнав, що жінка була дуже добра і вірила, що він її любить. Та він так страшенно залюбився у свою стенографістку, що зглядив зі світа жінку. Коли це сталося, він не хоче себе боронити, не хоче ніякого адвоката, а просить, щоби його післали чимскорше на електричне крісло.

ОБЕЗПЕЧЕННЯ ВІД ЛИХОГО ВИСЛІДУ ІСПИТУ.

В Анґлії запровадили обезпечення від випадку, як хтось не здасть якогонебудь іспиту. В випадку такої неприємної евентуальности обезпечений дістає гроші на дальші студії і і на таксу за новий іспит. Коли ж не хоче здавати знову іспиту, то дістає тільки відшкодовання у певній висоті.

ШВЕЦЬ ДОКТОРОМ СОЦІОЛЬОҐІЇ.

Стефан Стефаніч, швець з Будапешту, здав з відзначенням у будапештенському університеті останній іспит з соціольоґії і дістав диплом доктора соціольоґічних наук. Після промоції заявив д-р Стефаніч, що він дальше працюватиме у шевському варстаті свойого батька.

ҐРІМ УБИВ ЖІНКУ.

Над Золочівщиною пролетіла велика буря, підчас якої ґрім убив Настю Зашлович, яка в бурю йшла дорогою.

КІЛЬКО Є ЗОЛОТА В МОРІ.

Шведський дослідник моря Сванте Арґеніюс обчислив ще в р. 1872, що у водах усіх мор находиться біля вісім міліярдів тон золота. Від того часу прислали інжиніри до патентових урядів усіх держав біля 30 проєктів видобування золота з морської води. Однак показалося, що кошти видобування золота з моря були би більші, ніж вартість самого золота.

ЗАСТРІЛИЛА СВОЮ СУПЕРНИЦЮ.

В Кракові застрілила 40-літня Марія Гендлева, жінка поручника 20 полку п., свою суперницю, 22-літню Марію Лясковську. Вбивства доконала під брамою казарми де Лясковська прийшла, щоби бачитися з Гендлем. Після вбивства Гендлева сама зголосилася на поліцію, призналася до вини й подала причини вбивства. Її арештували.

ІСТОРІЯ ОДНОГО ПЕСИКА.

Краківський „Ґлос Народу" (хадецький) пише, що до Криниці приїхав льокай міністрової Залеської (її чоловік є міністром заграничних справ) з песиком міністрової. Той песик щось хорий і специяліст орік, що його треба післати до купелів до Криниці. І песик поїхав та купається тепер у цілющих водах Криниці. На тлі тої історії „Ґлос Народу" пише: „Чи то не стид для міністра, що його жінка афішується з люксусовим песиком і висилає його до криницьких вод якраз тоді, як панує голод, господарська кріза і безробіття"?

325 БАНКРОЦТВ ЗА 4 МІСЯЦІ.

„Тиґоднік Ганддьови" подає статистику банкроцтв у Польщі. За чотири місяці 1930 р. оголосили банкроцтво 325 фірм, з того: 95 промислових підприємств, 1,224 торговельних фірм, 2 кредитові і 4 інші.

Минулого року за цілий рік було 521 банкроцтв.

Якщо в цьому році далі так піде, то число банкроцтв за цілий рік виросте до яких 1,200 —1,300. Є це очевидно тільки реєстровані банкроцтва. Кілько є „тихих", про які ніхто не знає, бо підприємець просто замикає свою буду і вписується до безробітних — про це статистика мовчить.

ЯК ФРАНЦІЯ ОБХОДИТЬ РІЧНИЦЮ ЗБУРЕННЯ БАСТИЛІЇ.

Щорічно дня 14 липня Франція святкує річницю збурення Бастилії. Це свято відбувається у Франції в спосіб карнаваловий. Всі вулиці й площі міст, а передовсім Парижа, перемінюються в „салі танців", де при звуках оркестр і при штучних огнях відбуваються ріжноманітні й дуже веселі забави.

СОВІТСЬКІ МАГОМЕДАНЕ ПРОСЯТЬ ПАПУ ПОМОЧІ.

Совітські магометане з надволжанських провінцій і з Криму вислали до папи римського письмо, в котрому жаліються на страшні релігійні переслідування в Совітах і просять папу помочі.

БАНДИТИ ОГРАБИЛИ 66 ОСІБ.

В околиці Бистриці (Буковина) уставилися три зоружені бандити на головнім шляху й ограбили в бігу двох годин 66 подорожних. Вкінці втікли в ограбленім авті. Власти пошукують бандитів, за якими зник усякий слід.

АРХИКНЯЗЬ ОТТО ВЧИТЬСЯ.

Французька преса подає, що архикнязь Отто зложив на днях на фільософічному факультеті перший іспит і вдоволена його мати, бувша цісарева Зита, виїжджає зі своїм сином на вакації над море у південній Франції.

БОЖЕВІЛЬНИЙ УБИВ ДІВЧИНУ.

У домі божевільних у Ґраці перебував умово хорий Франц Крен, який у нападі шалу кинувся на 10-літню дочку свого лікаря д-ра Мареша і вбив її ударом ножа. Франц Крен вже 30 літ перебував у домі божевільних, а тому, що напади шалу мав дуже рідко, лікар уживав його для праці в своїм городі, де і сталося нещастя.

СТРІЛЯЮТЬ КОМУНІСТІВ.

У Шевченківській окрузі в кількох селах підпалили селяни місцеві рільні комуни. В селі Каленики юрба селян вдерлася до рільної комуни на комуністичні збори. Селяни стріляли з крісів до втікаючих комуністів. Трох комуністів убили, кількох ранили. Селяни підпалили будинки комуни. На другий день найшли повішеного на дереві голову комуни, Буравського.

ЯК КОМУ НЕ ЩАСТИТЬ, ПОЛІЦІЯ СТРІЛЯЄ.

В Новім Санчі Тадей Воронський мав жінку, яка не хотіла любити чоловіка, але любила Івана Лесняка. Тадей Воронський був невдячним чоловіком і за те, що Лесняк любив його жінку, хотів застрілити приятеля дому. Лесняк мав щастя не тільки у пані Воронської, але в житті взагалі, тому 5 куль не вцілили його і він утік. Поліція хотіла арештувати нефортунного вбивника, а коли Воронський утікав, поліціянти, які ліпше вміють стріляти ніж він, дали 6 стрілів і важко поранили його. Тепер Воронський лежить у лічниці і нарікає, що і жінка його зрадила і поліція прострілила його ребра, щасливий Лесняк напевно скористає з того, що він лежить ранений у лічниці та відвідає п-ню Воронську, а може ще й сміятиметься з заздрісного чоловіка.

РОЗВІЯНІ НАДІЇ АНҐЛІЙСЬКИХ СУФРАЖИСТОК.

З Лондону повідомляють, що внесок лорда Астора в справі допущення жінок до палати лордів — палата лордів відкинула. Таким чином надії анґлійських суфражисток, що вони матимуть своїх представниць теж і в палаті лордів (у палаті послів вони вже мають) — розвіялися.

ЗЛИДНІ ПРИЧИНОЮ РОДИННОЇ ТРАҐЕДІЇ.

В Давидові, пов. Львів, Марія Лущинська з причини тяжких матеріяльних умовин підрізала своїй дитині горло й сама хотіла відібрати собі життя ударом ножа в груди Дитина померла зараз, матір у грізному стані відвезли до шпиталю.

ПОЖЕЖА ФІЛЬВАРКУ.

Дня 19. липня ц. р. вечером повстала пожежа на фільварку Кухарського „Попелівка" біля Перемишля. Вогонь перекинувся на всі господарські забудовання. Пожежна сторожа й відділи війська вогонь згасили. Шкода виносить кілька тисяч зол.

ЛЕНІНА СПАЛЯТЬ.

Від 20. липня ц. р. мавзолей Леніна буде для відвідувачів замкнений з тої причини, що тіло Леніна починає в дуже скорому темпі розкладатися. Совітські власти хочуть спалити трупа Леніна в новій крематорії, якої будову внедовзі скінчать.

ВЕЛИКА ПОЖЕЖА В ПІДПЕЧЕРАХ.

Дня 18. липня ц. р. згоріло в Підпечерах, пов. Товмач, 40 господарств. Підчас пожежі згинула одна дитина й одна сильно попарилася. Шкоди дуже великі. Пожежа знищила багато живого і мертвого інвентаря.

ДОКАЗИ, ЩО ОБТЯЖУЮТЬ ДІСЕЛЬДОРФСЬКОГО ОПИРА.

Підчас слідства проти опира з Дісельдорфу, Кіртена, просвітлили апаратом Рентґена якусь Кін. Цю жінку хотів незнаний осібняк убити в лютім 1929 р., але їй удалося уникнути смерти. Рентґенівське просвітлення виявило, що в голові тієї жінки лишився кусок зломаних ножичок. Є це дуже обстяжуюча обставина для Кіртена, бо в його помешкані найшли багацько ножиць, між якими були одні зі зломаним кінцем.

ЗРИВАЮТЬ ТОРГОВЕЛЬНІ ВЗАЄМИНИ З БОЛЬШЕВИКАМИ.

Рада большевицьких народніх комісарів постановила зліквідувати торговельні представництва в Персії й Афганістані. Не зважаючи на пильні заходи большевицьких господарських кол, щоби навязати тісніші торговельні зносини з Афґаністаном, успіхи діяльности торговельного представництва в Кабулю були такі малі, що показалося зайвим залишати на дальше цю установу.

Причиною ліквідації большевицького торговельного представництва в Тегерані є рішення перського уряду, яким постановлено припинити торговельні взаємини з большевиками і не відновлювати торговельної умови з СССР.

РОЗПОЧАЛИСЯ БОЇ АНҐЛІЙЦІВ З АФРИДАМИ.

ОКРЕМІ СУТИЧКИ З НЕВЕЛИКИМИ ПЕРЕДОВИМИ ВІДДІЛАМИ АФРИДІВ ВІДБУЛИСЯ НА ТЕРЕНІ БРИТІЙСЬКОЇ ІНДІЇ.

ПЕШАВУР (Індія). — В околицях міста стягнено значні військові сили, щоби дати відсіч Афридам, які перейшли в скількости від пяти до десяти тисяч, з Афґаністану на індійську територію. Африди стараються облягти місто з усіх сторін і вже відбулися перші сутички британських військ з окремими відділами їх.

Зі сторони Анґлійців в боях брали участь літаки та кавалерія. Перший наступ окремих відділів Афридів відбито досить легко й з незначними стратами. Тепер літаки роблять розвідку, стараючися знайти головні сили Афридів, щоби почати бомбардування їх з літаків. Місто оголошено в стані облоги й населенню заборонено виходити за його межу.

БУНТ У ЗАЛОЗІ ГАНКОВА.

ГАНКОВ (Китай). — Серед залоги вибухло повстання. Частина війська збунтувалася та заявила свою підтримку комуністам. Владі пощастило скоро зліквідувати це повстання, але воно значно ослабило сили правительственних військ. Вулиці міста тепер пильно патролюють, а всі державні установи та інституції охороняють спеціяльні військові відділи.

Комуністи старалися захопити в свої руки електровню та водопровід, щоби припинити подачу населенню електрики та води. Але спроба їх не повелася. Населення китайської частини міста тікає масово в европейські райони, які тепер пильно охороняють. На ріці Янґтсе стоять чужинецькі військові кораблі з військом, готовим кожної хвилини виладуватися в місто для боротьби з ворохобниками.

ЗАГРОЖУВАЛИ СМЕРТЮ МІНІСТРОВИ.

БУКАРЕШТ (Румунія). — Чотири румунські студенти загрожували міністрови судівництва Юніанови смертю, коли не будуть звільнені з вязниці два студенти, які робили замах на життя заступника міністра Анґелеску. Притім ці студенти писали, що антисемітська студентська орґанізація силою вломиться до вязниці й визволить своїх товаришів.

Всіх чотирох арештовано й засуджено до вязниці на 4 тижні кождого за погрозу міністрови. З урядових кол спростовують чутку, що король думає проголосити свою диктатуру, щоби привернути лад у державі. Лиш одно певне, що 1. жовтня богато старшин в армії буде замінено прихильниками короля.

НАЙСТАРШИЙ СЛОВНИК У СВІТІ.

ПАРИЖ (Франція). — Французька археольоґічна виправа, яка працює вже кілька років у південній Сирії, знайшла найстарший у світі словник, бо походить він ще з 2000 або 3000 років до різдва Христового. Словник цей знайдено на місці, де була бібліотека володаря одного з великих старовинних міст, яке вело торговлю з багатьома тогочасними народами.

Словник написаний на кількох сотках спеціяльно вироблених плит і дає пояснення кождому слову в шести мовах. Крім того знайдено там сліди старої школи, які вказують на те, що й тоді методи навчання багато мали спільного з теперішними, хоч, звичайно, засоби навчання були примітивні. Замісць паперу вживали глини та мяґкого каменя, а замісць олівців та пер — гострих долот з твердого дерева або з металю.

Ця знахідка уявляє собою надзвичайно велику вартість для студіювання історії старих часів, а особливо для вивчення старовинної мови вже давно вимерлих народів і мов, давно забутих у щоденному життю людства.

ФАРМЕРИ ТЕРПЛЯТЬ ВІД ДОЩІВ.

БРЮСЕЛЬ (Бельґія). — В той час, як американські фармери терплять велику біду від посухи, а президент уже орґанізує допомогову акцію їм, у Бельґії навпаки. Тут дощі випали такі великі, що затопили значні простори фармерських районів і знищили врожай.

Уряд бельґійський та ріжні громадські інституції тепер заняті турботами, як пособити фармерам, котрі майже все стратили. Утворюється національний фонд допомоги фармерам.

БУРМА ПО СТОРОНІ АНҐЛІЇ.

РАНҐУН (Індія). — Діячі одної з найбільших провінції Індії, Бурми, заявляють, що ця провінція лишиться льояльною Анґлії й коли треба буде, то вона стане до боротьби проти інших провінцій за інтереси Анґлії. Вони тепер стараються побільшити та ліпше заосмотрити провінціяльну армію, в чому стрічають повну підтримку зі сторони Анґлії.

Вожди Індусів з провінції Бурма витають пропозицію комісії Саймона відокремити Бурму від інших провінцій Індії.

"SVOBODA" (LIBERTY)
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.
Owned by the Ukrainian National Association, Inc.

Edited by Editorial Committee.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J on March 30, 1911, under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

SUBSCRIPTION RATES:		ПЕРЕДПЛАТА:	
Three cents a copy.		Поодиноке число три центи.	
One year	$ 7.00	На рік	$ 7.00
Six months	$ 3.75	На пів року	$ 3.75
Three months	$ 2.00	На три місяці	$ 2.00
Foreign and Jersey City Rates:		В Джерзи Сити і Заграницею:	
One year	$10.00	На рік	$10.00
Six months	$ 5.00	На пів року	$ 5.00
Three months	$ 2.75	На три місяці	$2.75

За оголошення редакція не відповідає.

За кожду зміну адреси платиться 10 центів.

З Канади належить висилати гроші лише на т. зв. Foreign Money Order.

Тел. „Свободи", Montgomery 5—0498. Тел. У. Н. С.: Montgomery 5—1838.

Адреса: "SVOBODA", P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

БОНУСИ, БЕЗРОБІТТЯ І ПОСУХА

Важкі часи переживаємо тепер в Америці. Але не всі. Міліони не мають варстату праці й нічого не заробляють. Але зате є богато таких, що заробляють міліони. От берім наприклад Юджіна Дж. Ґрейса, президента „Бетлегем Стіл Корпорейшен". Його платня, як на президента такої великої корпорації не велика, бо виносить усього $12,000 на рік. Широка публика й шеровці компанії знають тільки про ту платню. І от доперва завдяки случаєви виходить на верх, що той президент і инші урядовці побирали роками міліони титулом бонусів. І так сам Ґрейс побрав за 1929 рік титулом бонусу $1,623,753, а за послідні пять років $5,431,684. В часах найбільшого промислового застою і найбільшого безробіття, маємо таких, що побирають річно $1,623,753, коли нема на світі такої людини, щоби її праця могла вартувати таку суму.

Цікаве й те, що того рода речі прикриваються тайною, про яку не знають навіть шеровці. Бо про Ґрейса й инших довідався світ доперва тоді, коли вийшли на верх трудноці, які вигринули з приводу злиття в одну двох компаній, а то „Янґставн Шіт енд Тюб" з „Бетлегем Стіл".

Такі факти хвилюють цілком природно загал, а особливо міліони безробітних. Як і хвилює те, що тепер діється зприводу посухи. Міліони фармерів потерплять величезні втрати. Богато з них вже тепер не має що робити на фармах й шукають прожитку деінде. А біржеві збіжеві спекулянти попадають прямо в божевілля, бо відчинилися їм вигляди на нову спекуляцію — на пшеницю. З нещастя міліонів користає горстка спекулянтів. А загал потерпить, бо все зачне дорожіти. От у Ню Йорку вже підносять ціну на молоко, хоч сам заряд міста доказує, що нема найменшої підстави до підвисшування цін. Та мимо того ціни ідуть вгору.

Нова катастрофа з посухою є великим ударом для робучого люду, бо вона збільшить число безробітних і спричинить подорожчіння хліборобських продуктів, яких тепер бракуватиме й міліонам хліборобів. Вона вимагає від уряду негайної допомогової акції, але не такої, яку поведено в справі безробіття, коли й досі статистика виказує з кождим місяцем зріст числа безробітних.

М. Данильченко.

КОРИСТАЙМО З ДОБРОЇ НАГОДИ.

Використаймо час депресії на поставлення української фінансової інституції.

Недавно одержав я лист від приятеля з західних стейтів, в якому він пише, що хоче „інвестувати" свої 3,000 долярів в підприємство, якого уділи за останні 7 місяців впали зі 140 до 25 долярів на шер.

Виходить, що для нього мірилом вартости шерів підприємства не є сучасний стан бізнесу компанії, але те, що шери дуже знизилися в ціні.

Його лист заставляє мене вернутися до теми, про яку я вже нераз писав в „Свободі" й українських ґазетах в Канаді, а саме, що купити щось, що виглядає дуже дешево, або що хтось сказав, що воно є дешево, не є інвестментом. Це не є навіть спекуляцією, а звичайною грою.

Дійсний інвестор — не спекулянт — мусить знати всі фундаментальні факти про підприємство, яким він інтересується, щоби оцінити не тільки сучасний стан підприємства і відповідну вартість його шерів в даних обставинах, але також і вигляди компанії на її будучий розвиток.

Прикладом доброго інвестменту може бути слідуюче: Хто купив для інвестменту тільки пару років тому шери таких підприємств як Стендард Ойл оф Ню Джерзі, Дженерел Електрик, Дюпонт, Вестінґгавз Електрік і їм подібні, то той ще й тепер, після небувалої катастрофи і продовжуючоїся великої кризи, заробив на них від 50 до 75%.

З другого боку спекулянти, навіть коли він купував шери тих же самих підприємств, в девяти випадках на 10 продав їх, як тільки вони піднеслися на пару долярів, або його автоматично викинули, коли вони падали в ціні, а він мав мале забезпечення.

Питанням спекулянта завше є: що і коли купити та що і коли продати? В більшости результатом буває страта грошей. Питанням же інвестиції є: що і коли купити, щоби потім тримати, а не продавати. Правильний вибір звичайно доводить інвестора до фінансової незалежности. Але інвестор завше мусить бути на варті, бо економічне життя не стоїть на місці, а навпаки, постійно змінюється.

Весь час, чи то в період розвитку чи депресії, є окремі галузі промисловости, що не тільки продовжують зростати, але часто удвоюють свої вироби та заробітки. В той же час друга промисловість марнує свій час, або ще гірше повові підупадає через зміну економічних обставин, чи невмілих керовників, або упадку інтересу консумерів до їх виробів чи послуг.

Стан певної галузі промисловости в цілому як і окремих компаній весь час міняється на гірше чи краще, а тому ціна на шери ніколи не стоїть на місці.

Дійсний інвестор мусить уважно слідкувати за рапортами компаній, цінами на збіжжя, на металі та на инші сирівці, за урожаєм збіжжя, станом торгу, процентом на гроші, новою компетицією, новими винаходами, політикою, тарифою, робітничим рухом, обєднанням компаній, зміною смаку консументів і так далі без кінця.

Прикладом може бути слідуюче: Перед кількома роками жіноцво почало носити короткі сукні та замісць вовняних шовкові панчохи. Тисячі дрібних шеровців найбільшої американської вовняної компанії "American Wool Co." не цікавилися зміною жіночої моди. За свою недбалість вони дорого заплатили, бо тепер Американ Вул Ко. вартує може шесту частину того, що вона вартувала перед пятьма роками.

Тіж самі причини, що причинилися до упадку Вул Компані, допомогли кілька разів збільшити продукцію і заробітки компаній, які виробляють шовкові матерії та шовкові панчохи. Звичайно, шери тих компаній значно зросли в своїй вартисти.

Таке сталось і з японськими продуцентами японського шовку, коли хемічні компанії удосконалили продукцію штучного шовку.

Кожен з нас бажає стати фінансово незалежним. Дуже поширена думка, що шерова біржа веде до тої незалежности. Тому власник біржевого капіталу часто пробує свого щастя на біржі.

Але біда полягає в тому, що більшість інвесторів спершу робить, а потім думає, а не навпаки. Надіючись удвоїти або утроїти свій капітал, такі інвестори звичайно тратять все те, що шпарували роками, часто відмовлюючи собі в необхідному. Переважна більшість таких інвесторів є зовсім недосвідчена в фінансових справах і придбання досвіду звичайно коштує їх дорого. А-ле чому?

Та просто з тої причини, що пересічний чоловік є перетяжений щоденною працею і не може мати багато часу на студіювання фінансових справ. Він може бути здібним бізнесменом, гарним адвокатом, досвідченим лікарем, але його знання про інвестмент та спекуляцію є дуже обмежене. В інвестменті він звичайно керується чутками, пропаґандою, ґазетними рапортами, порадами „фінансістів", що курять цілий день люльки біля біржевого тикера.

Аматор-інвестор звичайно може иноді виграти так же як і в карти, але виграш заохочує його ще більше і він програє все. Практика показує, що виграють і тримають вигране не дрібні спекулянти, а досвідчені професіонали з міліонами долярів до їх послуг. Вони самі роблять „маркет" та стрижуть овечок. Сталий успіх не може бути розбудований на ризику без відповідного знання та досвіду.

Ми часто чуємо про людей, які мали великі успіхи в своїх бізнесах чи професії, але які стратили всі свої гроші через нерозважний інвестмент.

Оперувати грішми, тобто уміти як найкраще їх використовувати, є фах, який вимагає дуже багато часу, знання і практичного досвіду. Для того, щоби вміти орґанізовано і продуктивно використати наші гроші, ми, американські Українці мусимо зорґанізувати свій власний фінансовий осередок. Такий осередок виховав би нам своїх фінансових фахівців; допомагав би нашим людям як порадами так і послугами; збільшив би нашу ваґу з політичного погляду і дав би твердий ґрунт також для нашої національної справи.

Час для започаткування фінансової інституції тепер є дуже відповідний.

Бізнесове небо тепер покрите чорними хмарами. У всіх зневіра. Все дешеве: рента, проценти на гроші, бонди, шери.

Цілий культурний світ — за винятком Франції — переживає велику економічну крізу. Безробіття скрізь не зменшується, а все збільшується. Не минула ця чаша і багату Америку. Тут також тепер міліони безробітних. Уряд і провідники американського торгу та промисловости вживають заходів, щоби побороти цю крізу. Покищо сонця не видно, але що Америка вийде з цієї кризи, як вийшла з кризи 1920 року, це не підлягає сумнівови. Американська індустрія горячково пристосовує себе до нових економічних обставин. Скорочує продукцію, знижує ціни на вироби. Чи буде загальне зниження платні працюючим, це тяжко сказати, але можна бути певним, що навіть в такому випадкови покупна сила зароблених грошей — коли приняти на увагу зниження цін — не буде меньшою як тепер, бо без крайної необхідности промисловці не зменшать платні своїх робітників настільки, щоби знизити їх життєвий рівень, бо тіж самі робітники є і їх консументи. Ніхто не підрубує галузі, на якій сам держиться. Коли дефляція цін буде загальною, а не спорадичною, як тепер, то за якийсь час економічне життя країни знову ввійде в свою колію. Теж саме буде, якби ціни знову зросли. Дефляція цін 1920 року підложила фундамент для 7-річного небувалого проґресу і збагатіння Америки. Можна сподіватися, що дефляція 1930 року — коли буде — дасть тіж самі наслідки.

Здоровий орґанізм після хвороби звичайно удвоює свою енерґію. А що Америка є найздоровший економічний орґанізм серед цілого світу, в цьому ніхто не має сумніву.

1920 рік показав, що всякі нові бізнеси — особливо фінансові — добре закладати тоді, коли все зафарбоване найчорнішими фарбами. Такі нагоди як тепер трапляються раз в десятки років. Життя дає нам добру нагоду зорґанізуватися у відповідний час в тій галузі, яка була нами занедбана, а саме в галузі фінансовій.

На цьому для нас новому полі вільні американські закони дають нам можливости, яких не мають наші земляки там далеко на рідній не своїй землі.

НА ТЕМИ ДНЯ.

СВІТОВИЙ ПОЛЬСЬКИЙ РЕКОРД.

Читаючи закордонну та американську пресу, доводиться признати, що Поляки мають за собою один світовий рекорд. Та нема чого нам бути заздрісними на той рекорд, бо це рекорд злодійств.

У Франції вже від довшого часу встановився такий звичай, що коли трапиться яке більш поважне та сензаційне злодійство, то злодіїв шукають серед польської еміґрації. І майже ніколи поліція не помиляється. Про це вже нераз писали французькі ґазети з тим, чи не досить уже гостити в себе своїх пасинків „культуртреґерів французької культури" на сході.

А в нас, в Америці, Поляки найбільший відсоток населення складають у Шикаґо та в Дітройті. Ці два міста по своїм злодійствам стоять на першому місци в Америці. Поляків у Шикаґо відносно більше ніж у Дітройті й там злодійств більше. Чи ці злодійства не є тому, що Поляки стараються не лише в Франції, але й в Америці тримати рекорд першенства в своїх руках?

„ПРАВДОЛЮБИ".

Нюйорські „Щоденні", котрі завжди пишуть лишень „правду", подають між иншими такі відомости: **„Під зглядом національности делеґатів, то на першім місци фіґурували руські** (не дивуйтеся, читачі, бо цеж мова українізована на комуністичний зразок — Ред.) **— $57\frac{1}{2}\%$, а на другому евреї — 10%".**

Отсе так подає „правдолюбива" ґазета про національний склад делеґатів на всеросійському зізді комуністичної партії. Про Українців вона нічого не згадала. А чому? Та тому що Укранці в радянськім царстві Сталіна стоять на другому місци, бо складають 20% всього населення радянщини, а на зізді їх було лише 2% і не відомо, на яке місце з черги вони попалиб.

Зате Жиди з радянщини складають лише 2% всього населення, але на зізді вони були на другому місци і пять разів перевищували числом Українців. Коли взяти їх відповідно до скількости населення, то вони перевищували Українців пятьдесять разів.

Щоби „правду сказати", то можна й промовчати про Українців. Такі то комуністичні „правдолюби".

ДЕЖ ПРАВДА?

Справа Мунія та Білинґса, яких тримають у Сан Франціско у вязниці за підложення бомби в 1916 році, жертвою чого впало кілька осіб, набирає все більше розголосу. Головний свідок, на підставі зізнань якого Муні й Білинґ зістали засуджені на кару смерти, яка була замінена досмертною вязницею, тепер говорить, що він на розправі зізнавав неправду.

Він тепер старається винагородити тих, яких чотирнацять років тому впхав до смертного засуду. Та знаходяться нові свідки, які кажуть, що цей свідок говорить тепер неправду, а при розправі він говорив правду. Отже, хто розбере тепер за ким правда?

А дві людини караються може й невинно, лише тому, що головний свідок сказав неправду. Трудно, щоби тепер навіть його правді повірили, коли він тоді збрехав. Чи це не злочин зі сторони того „славного" свідка? Чи його не треба покарати, щоби инші не ставали на його дорогу, чи все обійдеться для нього славою „публисіті"? Коли він казав неправду на розправі, то його злочин ще тяжчий ніж злочин звичайного вбійника.

Б. Дніпрянський.

СОВІТСЬКА УКРАЇНА ТА НАЦІОНАЛЬНА РЕВОЛЮЦІЯ

(5)

Особливо це можливо, якби розпочалася війна Совітського Союзу з його сусідами й совітська влада цю війну програлаб. Бо на цей раз Поляки, а може й Румуни, намагатимуться цілком знищити большевицький режім. Якбиж переможцем вийшов Союз, то українська національна революція теж не виключена, хоч може й затриматися на деякий час; тоді конфлікт прийме ще більш широкі розміри й українська нація безперечно буде відігравати в ньому велику ролю, яку вона повинна використати у своїх цілях для досягнення своєї мети, себто повного визволення та утворення Суверенної Соборної України.

Бо треба бути нацією без гонору, без поваги та певної гордости, щоб звязувати свою долю з большевицькою Москвою чи шляхетською Польщею, щоб служити контрреволюції чи бути жертвою московських комуністів. Тільки наївні хуторяне та політичні сліпці можуть миритися з сучасним становищем української нації, котрої ніхто на світі не поважає і не цінить, яку сусіди трактують як другорядну та меншевартну, тільки через те, що вона колись у давнину, 700 років тому, втратила свою великодержавність, затримавши своїми трупами несамовитий та безупинний рух диких орд на Захід, а тому стала нацією недержавною та малокультурною. Ми знаємо, що поміж нашими земляками є частина людей, які не розуміють або не бажають зрозуміти національних болів та страждань поневоленої нації, а також ненависти до гнобителів насильників, і нам нічого панькатися та рахуватися з ними, поки вони не придбають цих почувань. Але на щастя більшість нації відчуває, переживає й розуміє ті великі кривди та тяжку зневагу, яку заподіяли нам Москалі та Поляки; **вона знає, що наші гнобителі нічим не ліпші від українських селян та робітників, що останні моглиби теж порядкувати у власній суверенній та соборній державі по власній волі та уподобі, якби сусіди вороги їм не перешкаджали.** І хай не чваняться деякі нації своєю культурою та богацтвом, бо українська нація, утворивши свою державу, матиме теж значні богацтва, а разом з тим витворить і високу культуру, бо власна державність створить необхідні умови для розвитку науки, літератури, мистецтва, театру та преси, а також розвине національні продукційні сили та піднесе господарську техніку, себто забезпечить націю матеріяльно.

Проте ніколи не слід забувати, що здобути свою суверенну державність українські народні маси зможуть тільки збройною силою. Тому, підготовляючи національну революцію, ми не повинні забувати, що організація збройних сил повинна бути найголовнішим завданням Української Національно - Революційної Організації. Отже Центральна Рада УНРО має подбати про те, щоб у слушний час вибуху повстання українська нація мала як відповідну зброю та муніцію так і належно зорґанізовану військову силу. Це основне завдання, і воно повинно відогравати домінуючу ролю у праці Організації. Якіж заходи треба поробити, щоб місцева червона армія, міліція та особливі відділи державного політичного управління не змогли зробити серіозного спротиву українським повстанцям, селянам та робітникам, особливо на початку революції, а крім того, щоб останні були узброєні й мали відповідну підтримку у боротьбі з ворогом національної армії?

Передовсім необхідно буде ворожу силу якнайбільше паралізувати, розброїти та знищити. Найкращим та найдоцільнішим засобом для цього у першу чергу являється загальний страйк на залізницях, почті, телеґрафі та телефоні, а також на фабриках та заводах і по всіх совітських установах. У рішаючу хвилину життя на Україні повинно завмерти, щоб совітська влада не мала засобів комунікації та сполучення. Одночасно національно-революційні ради та воєнно-революційні комітети й инші революційні організації повинні утворити повсюди нові центри влади, арештовуючи та розганяючи старі совіти, комісарів і т. д. Крім того Україну за всяку ціну необхідно відрізати цілком від совітської Росії. Для цього на всьому кордоні з нею, особливо на півночі — район Київ—Харків — треба зірвати мости, поруйнувати шляхи, забарикадувати залізничу колію ваґонами, взагалі унеможливити всяке сполучення з Москвою. На Україні залізничий рух теж на певний час до знищення загонів московської червоної армії має бути зовсім спинений, щоб вона не могла концентруватися у більші відділи. А скупчивши свою військову силу шляхом мобілізації селян та робітників по певним провінціяльним центрам, необхідно більші міста, у яких знаходяться значні совітські ґарнізони, обовязково оточити й примусити силою чи голодом віддатися на ласку української національно - революційної влади.

Українські революціонери повинні бути людьми з залізною волею і твердою рукою, гуманізм, сентименталізм та пацифізм підчас революції та збройної боротьби являється безглуздям. Тому зрозуміло, що всі політичні ґрупи, які підпирають большевицьку окупацію України, не повинні сподіватися, щоб українські революціонери дбали про їх інтереси; вони повинні розуміти, що ми не можемо з ними панькатися, коли буде йти боротьба за визволення української нації, за визволення українських селян та робітників, за відновлення суверенної державности. І якби московсько-жидівські робітники та службовці одмовлялись підтримати українську революцію, а навіть підпомагали совітську владу, то їх треба, як ворогів, збройною силою та голодом або знищити або вигнати до совітської Росії. Коли вони останню так люблять, то хай туди і забираються; на Україні їм нема місця. А така тверда та рішуча політика справді переконає все населення, що від нині твориться на наших землях нова державність і організується справжня національна влада, яка суворо та жорстоко карає своїх ворогів.

Отже для цього у таких районах, де неукраїнські робітники будуть виступати проти української революції, необхідно зовсім спинити працю на фабриках та заводах. З голоду вони самі будуть тікати до Росії — а ми можемо ще й помогти їм виїхати з України. Що якихнебудь 200—300 тисяч чужинців в наслідок таких заходів вивтікає за межі нашої батьківщини, це не пошкодить українській нації; навпаки, українські робітники матимуть більше праці для себе.

Так само треба зробити й з усіма службовцями, що будуть саботувати нову українську владу або взагалі вороже відносяться до української державности та культури. Хай ці зайди, що прибули на Україну без дозволу та згоди української нації, вибираються, куди бажають.

(Дальше буде).

ВИКАЗ ЗБІРКИ

на фонди:

1. **ФОНД СТИПЕНДІЙНИЙ ІМ. СЕМЕНА ЯДЛОВСЬКОГО**
2. **ПАМЯТНИК НА ГРІБ БЛ. П. СЕМЕНА ЯДЛОВСЬКОГО**

Зложено в липні 1930 року.

Шікаго, Ілл. Члени Бр. св. Петра і Павла, від. 220 У. Н. С., зложили на фонд С. Ядловського $7.00, з каси братства $3.00. — Разом $10.00

На мітінгу Бр. Рождества Пр. Богородиці, від. 259 У. Н. С., Т. Яремцьо, предсідатель відділу, пояснив присутним членам, хто був для нашої організації і взагалі для всеї еміграції покійний Семен Ядловський, заявляючи, що обовязком кождого відділу У. Н. Союза є вшанувати память своїх заслужених людей. Справу попер А. Олешко, секретар братства, і члени зложили від себе суму $18.50. З каси братства ухвалено $10.00. — Разом 28.50

На повисшу суму зложили слідуючі члени по $1.00: Е. Скородинський, Т. Яремцьо. А. Олешко, П. Щербатий, П. Ярема, І. Ханас, Т. Пелех, А. Мрака, Д. Гнида, А. Партика; по 50 цнт.: Й. Кобилецький, Гр. Олешко, Д. Генсьорський, О. Банас, Т. Кравець, В. Німчук, С. Ментус, І. Бардаховський, К. Падяк, І. Коропась, Т. Грецко, К. Пірович, А. Ґежовський, Д. Шкарабан, А. Фоца, М. Саска і М. Маґдзяк.

Бофало, Н. Й. Члени Тов. Український Сокіл, від. 304 У. Н. С., зложили: П. Цар $ 1.00; по 50 цнт. А. Ковальчик, С. Верневський, Т. Мигаль, С. Ваврів, Д. Мидзан, Н. Гнатик, І. Котелець, І. Бах, І. Ґрубяк; по 25 цнт.: С. Котелець, С. Лещишин, Т. Андронік і М. Шафран. — Разом 6.50

ЗАГАЛЬНЕ ЗІСТАВЛЕННЄ ЖЕРТВ

ІМЯ І НАЗВИСКО	РАЗОМ	На Фонд Стипендійний	На Памятник
У. Н. Союз згідно з ухвалою річного засідання ..	$ 1,100.00	$ 1,000.00	$ 100.00
Бр. св. П. і П., від. 220	10.00	7.00	3.00
Бр. Рожд. Пр. Богор., в. 259	28,50	23.50	5.00
Тов. Укр. Сокіл, від. 304 ..	6.50	4.00	2.50
Процент з банку	20.40	20.40	——
Разом	$ 1,165.40	$ 1,054.90	$ 110.50
Попередно оголошено	1,382.53	951.53	431.00
З кінцем липня 1930 остає	$ 2,547.93	$ 2,006.43	$ 541.50

М. Мурашко, голов. предс.

В. Левчик, голов. касієр. **Р. Слободян,** гол. фін. секретар.

УВАГА: **При надсиланню дальших збірок проситься виразно подавати, яку суму призначується на кождий фонд осібно. Чеки і „моней-ордери" треба виписувати на UKRAINIAN NAT'L ASS'N, і адресувати: P. O. BOX 76, JERSEY CITY, N. J.**

ПОІМЕННИЙ ВИКАЗ ЖЕРТВ

НА СИРОТИНЕЦЬ-ЗАХИСТ УКР. НАРОД. СОЮЗА

зложених в липні 1930 року.

Ланкестер, Н. Й. Бр. св. Василія, від. 87 У. Н. С., дрібними жертвами .... $ 7.00

Мікіс Ракс, Па. Юлія Михайлишин, члениця Бр. св. Володимира, від. 91 У. Н. С., зложила 5.00

Алтуна, Па. Бр. Пр. Богородиці, від. 145 У. Н. С., дрібними жертвами 3.00

Бейрдфорд, Па. Микола Демчина, бувший секретар розвязаного відділу 260, зложив свою частку розвязаного відділу в сумі 10.00

Процент з банку за шість місяців 937.43

Разом .... $ 962.43

Попередно оголошено 47,453.96

З днем 31 липня 1930 остає загальна готівка $48,416.39

М. Мурашко голов. предс.

В. Левчик, гол. касієр. **Р. Слободян,** гол. фін. секр.

З УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ

БОСТОН, МАСС.

Українці виступають третій раз.

Програма українського виступу в звязку з трохсотліттям стейту Масачусетс випала так гарно, що Українців запрошено виступити втрете в Френклін парку. Про цей виступ бостонська ґазета „Ді Бостон Ґлоб" подає таку новинку:

UKRAINIAN NIGHT BRINGS OUT 15,000.

Tercentenary Festival Put On at Franklin Park.

150 Dancers in National Costume Featured With Mixed Choir.

A crowd estimated at 15,000 persons attended the Ukrainian night program at Franklin Park Playstead last night in connection with the Tercentenary program.

About 150 dancers in national costume under the direction of Ivan Pihuliak and a mixed choir of voices under the direction of Rev. J. Zelechiwsky were featured in the program.

The singers were attired in costumes representing all provinces in Ukraine. Vasile Avramenko, ballet master, arranged the dance numbers and the orchestra was directed by Theodore Homkowycz.

The folk songs and dances of the Ukrainians were loudly applauded. Many of the numbers presented were previously given at the symphony Hall entertainment. Miss D. M. Celly, director of the Boston Tercentenary pageant committee, was in charge of the entire presentation.

Alexander Grodzinsky, the speaker, said, in part:

"It is really surprising how many of us upon hearing or seeing the word Ukrainian are apt to ask: 'Who are the Ukrainians?' And especially tonight is it but natural for us to ask, 'What is meant by the Ukrainian song Ukrainian ballet?'

"For the enlightenment of those unfamiliar with these terms, it may be said that in Southeastern Europe there dwells a Nation of 40,000,000 Ukrainians. These people possess a high culture and a distinct language of their own. They have had a glorious past. Today, Ukraine, despite the fact that it forms a compact national territory, is divided among four European countries.

"For centuries Ukraine's oppressors prohibited the use of the Ukrainian language in the schools, in books, and in the press. By this and other ruthless means they sought to denationalize and assimilate the Ukrainians, but all their attempts have proved futile. The Ukrainians' love of freedom, their culture, their national consciousness have been kept alive in their popular poetry, their folk songs and dances."

ВІДПОВІДЬ РЕДАКЦІЇ.

о. А. У. Ми помістили би, коли би Ви писали про „Український День" спокійно й побивали арґументами, а не „поповичами" і „місіонарами". До того майте на увазі, що наш народній часопис заінтересований в „Українськім" Дні й з того боку треба розбиради справу, а не з боку целібатників і місіонарів.

Вилксберець. Коли духовні отці побивали Ваш „Український День" лайкою й нападами та кпинами, то з того не виходить, щоби Ви тесаме робили. Бо тоді не вийдете ніяк культурнішими. І як вірні поступите не по християнськи, коли каменем відплатите за камінь.

Б. С., Ню Йорк, Н. Й. „Слідами Запорожців" це передрук, а не допис з Туреччини. Тому адреси не знаємо.

В справі перепису. Ще нема проголошених остаточних обчислень, тому заходять ріжниці. При Ню Йорку треба відріжнити саме місто від „Великого Ню Йорку".

Дописувач. Коли редакція справляє, то заздає собі труду й то дуже часто великого, мозольного й невдячного. І певно не справляла би, як би не заходила потреба. По інших редакціях таких дописей не справляють, а кидають до коша. Ми справляємо й показуємо дописувачам, як має виглядати допис, щоби вони в той спосіб училися, поступали й виробляли себе на добрих дописувачів.

У стріткарі.

— Може будете такі добрі та здіймете свою ногу з моєї ноги, бо я вже хочу висідати.

ВСЯЧИНА.

ВІДВІДУЙМО ЧИТАЛЬНЮ.

Трентонські Українці повинні використати як слід вільний час, а використають його тоді, коли будуть відвідувати публичну читальню, котра міститься на Брод стріт. Вона має вже досить споре число українських книжок. Справді наш відділ там ще не такий великий як у других народів, але він зчасом може побільшитися, коли наші люди будуть частіше відвідувати цю читальню та позичати книжки, тоді то заряд читальні постарається про більше книжок.

Час, то гроші й не марнуймо його даром. Коли нема роботи, то треба читати й відсвіжувати свій ум, ушляхотнювати своє серце й підготовлятися до кращого завтра.

Злишне витрачувати гроші на поїздки до других місцевостей за роботою, бо тепер скрізь однакові гаразди. Роботи тепер і за гроші не купити. Отже треба умірковано жити. Час вільний посвятити для освіти, для читання книжок.

—o—

ПАПА РИМСЬКИЙ НАЙБІЛЬШИМ БАНКИРОМ СВІТА.

Лондонський „Фінансовий Таймс" доносить, що на римській біржі всі покупці та спекулянти заінтересувались небувалою появою представника Ватикану, котрий купив для Ватикану цінних паперів на суму 50 міліонів лір. На лондонській біржі спекулянт римського папи купив шерів за 25 міліонів фунтів стерлінґів.

В останніх днях представник Ватикану зробив закупи на біржі в Парижі на суму 85,000,000 лір. Недавно папа на нараді з кардиналами заявив, що Ватикан мусить мати до розпорядимости принаймні 500,000,000 лір.

Коли кардинали спитали папу, що він думає робити з такою велитенською сумою, папа заявив, що в теперішний час по всьому світі дається відчувати занепад віри, презвитеріяни між собою мають спори, православні розбиті, англіканська церква має також непорозуміння, отже він думає, що є нагода тепер створити сильну католицьку церкву.

А до цего всего треба грошей, треба людей, треба праці й посвяти. Слідуючого дня він вислав енциклику до римських епископів цілого світа, щоб вони складали спеціяльні жертви на цю ціль. Коли папа римський буде мати до розпорядимости 500,000,000 лір, то він тоді буде найбільшим банкиром світа. Христови ані не снилося, що найбільші спекулянти-банкирі будуть іменуватися його намісниками.

—o—

МІСІОНАРІ ЗІСТАЛИ НАФТОВИМИ БАРОНАМИ.

„Осерваторе Романо" повідомляє своїх побожних читачів, що на полях, котрі є власністю католицьких місіонарів в Сао Паульо де Олівенса, в Бразилії, знайшли великі жерела нафти. Бразилійський уряд думає в скорому часі побудувати відповідні шиби для добування нафти. В останніх часах кавчук так потанів, що місіонарі не мали з чого жити й часто лежали на своїх плянтаціях під кавчуковим деревом голодними, бо збуття кавчуку це було їх засобом прожиття. Вже католицькі місіонарі думали взятись за чорну роботу, щоби ратуватися від голодової смерти, а тимчасом відкриття нафти зробило з них міліонерів.

—o—

ПО ЧІМ ПІЗНАТИ РОЗУМНОГО ЧОЛОВІКА.

Розумний чоловік говорить завжди мало і не перебиває нікого, хто говорить перед ним. Розумний чоловік ніколи не буде обмовляти другого. Розумна людина в засаді не є самолюбом; вона любить товариство, цінить його, любить літературу та цінить штуку.

Розумна людина ніколи й нікому не буде хвалитися, що вона щось доброго зробила для громади чи цілої нації. Рівночасно не буде нарікати на других. Розумного чоловіка ніколи не можна побачити пяним, бо він знає, що пиянство є понижуюче й не лицює людині так низько впадати. Розумна людина ніколи не буде сваритися та скакати до другого чоловіка, бо вона знає, що так роблять тільки звірята, а ніколи свідомі люди.

Подав **В. Гасій.**

ГРИБИ ЯК ПЕРШОРЯДНА ВІДЖИВЛЯЮЧА СТРАВА.

Наукові досліди хемічного складу грибів виказали, що білковина їх є радше звіринного характеру, ніж ростинного. Крім того гриби мають вартісні для людського організму товщі та мінеральні соли в таких складниках і скількости, що навіть найбільші вороги в науці грибів, як страви нібито тяжко стравної, признають їм значну вартість для людського здоровля, тому, що **гриби мають, як ніякі інші страви, дуже богато потасових і фосфорових солей.**

Із точних обрахунків виходить, що найзвичайніший гриб-щирак має в собі: білковини 37%, товщу 5%, вуглеводнів 18%, мінеральних солей 1%. Сморж має білковини 35%, товщу 6%, вуглеводнів 20%, мінеральних солей 7%. Лисичка: білковини 28%, товщу 6%, вуглеводнів 19%, мінеральних солей 7%. Кулиста курявка пурша (лікопердон бовіста) і пурхавка змурка (Бовіста ніґресценс) є їдальні лише за-молоду; зрілі тріскають і висипують чорняві розродні. Ті кулисті гриби мають білковини 55%, товщу 3%, вуглеводнів 19%, мінеральних солей 8%. Печериця: білковини 55%, товщу 2%, вуглеводнів 28%, мінеральних солей 7%.

Повищі дані, перемінені на калорії, виказують, що гриб щирий (або щирак) має 278, сморж 292, лисичка 255, пурхавка 322, печериця 362 кальорії.

Щоби гриби були смачною та стравною їдою, треба покраяти їх як найтонше (наче папір), варити зпочатку самі, без приправи, а навіть без соли, варити лише в камінній або глиняній посудині та лише найбільше 15 хвиль. Потім щойно приправити, чим хто хоче, варити знову 6 до 10 хвиль, вкінці посолити і подати на стіл.

Підчас варення вода з грибів випаровує, не забирає зі собою нічого із складників. Коли варимо гриби, згущуємо їх відживляючу вартість.

Синок: Мамо, чи можу лишитися дома — мені так недобре.

Мати: Певно, лишися, дитинко — а де тобі недобре?

Синок: У школі, мамо, мені недобре.

Ярослав Гашек.

НАЙГАРНІЩИЙ ДЕНЬ У ЖИТТЮ ПАНА МАТЕСА.

Голова товариства опіки над звірятами, торговець А. Матес, вийшов із винарні. Там він поїв сардинок, вудженого язика з хріном і випив дві кварти білого мозельського вина та дві кварти вермуту. Матес закурив циґаро та почалапав улицею.

Так він робив що дня: проходжувався від пів до десятої до одинацятої та слідкував за візниками і записував собі тих, що били коней.

Очі його блестіли. Він слідкував за фізіономіями проїжджаючих візників і устійнював про кождого свою думку.

Мав незвичайно розвинений слух. Чув кождий стукіт коліс іззаду, а сам глядів уперед, чи не піднімається де рука з батогом і з тарахкоту воза догадувався: чи не занадто він перевантажений.

В десятій годині він знову зайшов у винарню. Потім пішов вгору головною вулицею. Там він усе ставав собі та ждав. Тут улиці перехрещувались, а посередині стояв полісмен, що любо виймав із кишені записник і, по вказівкам пана Матеса, питався візників: „Як називаєтеся?"

Рух тут великий, вози приставали і пан Матес зачинав балачку з візниками:

— Ви що робите? Бете коня, ах, ви нелюде! Бідні кони! Як він бє їх, поганець! Я підійду до поліцая та скажу йому це.

А в відповідь візник кричить, що він коня лише погладив батогом, що коня часом, коли не хоче йти, конче треба потягнути. Коли коня не бити, то ця бестія взагалі не пійде під гору.

Пан А. Матес постановив сказати візникові всю правду в очі.

Підійшов до нього ближче та сказав:

— Що ви, голубчику, брешете? Я на власні очі бачив, як ви били коня. І не сором вам? Щож, чи то по вашому звірята не чують болю? Присягаюся, що я вас арештую.

— Ти мені ще договоришся! — крикнув візник і приняв погрожуючу поставу й обрахували віддаль, що відділювала його праву руку від фізіономії голови товариства опіки над звірятами. Цю віддаль він обрахував докладно. Циґаро випало з рота пана Матеса, з голови його злітав капелюх, а полісмен, при явнім схвилюванні публики, що зібралася, готовився арештувати візника.

Симпатії публики були явно на боці візника.

— Гарний ляпас, — говорили панови Матесови люди, що зібралися довкола нього — щеб одного такого і ви не встали би...

Пана Матеса приголомшило. Йому закрутилася голова. Він недовірчиво глянув на людей, що зібралися кругом нього. Люди сміялися, бо лице його скоро запухало.

Полісмен вовтузився з візником. Візник кричав:

— Я вам покажу, ви на мене донесли вже тричі! Двічі з причини кари мене відправили зі служби, а тепер хочете мене з сімею оставити без хліба? Я вам покажу...

Він не вспів докінчити та закричав:

— Ратуйте, поліцай душить мене!

Полісмен, у розгарі службової запальчивости, справді схопив візника за горло. Хтось, що стояв оподалеки, підняв палицю та вдарив полісмена по плечах.

Счинилася метушня. Филя народу проковтнула полісмена та пана Матеса, замигали пястуки. Полісмен не міг у сутолоці добути шаблі, хтось схопив його за револьвер, у пана Матеса витягнули годинник із кишені, його били наче жидівську козу. За якийсь час у бійку вмішалося дванацять полісменів і вони відвели голову товариства опіки над звірятами та візника до поліційного комісаряту. Там пана Матеса піддали лікарським оглядинам. Після протоколу його ввічливо відпустили і він віхав додому.

Коли в людини запухне лице, то відразу вспокоїтися годі: світ Божий бачиш одним оком, а до спини не доторкнутися. Нічого подібного йому ще не приключилося. Так він потерпів задля свого обовязку. Виняв з кишені невеличке зеркальце та став приглядатися свому лицю: воно було страшне. Ніколи в життю він так не виглядав, хоч уже двацять літ є головою товариства опіки над звірятами. Що дня перед обідом, від пів до девятої до одинацятої, він робить донесення полісменам на візників, від одинацятої до дванацятої виступає як свідок у суді, потім часом пише невеличкі новинки до ґазет про випадки знущання над звірятами. Пан Матес — людина солідна, втішається загальним поважанням, читає лекції про охорону звірят. Він хоче, щоби для підстаркуватих коней уладили шпиталь і вже пять літ вносить зажалення на візників до місцевої міської ради. Г ось яка нагорода! Запухле лице та побита спина! Він усюди пропагує безнастанно постанови про охорону звірят. У каварні він усе зачинає балачку про те, що відчувають коні, коли сильно натягати віжки, і як ріжуть їм уста вудила, а в винарнях він говорить про постанови міської управи з 26. грудня 1892. року ч. 123850. та з 19. січня 1899. року ч. 197088. Оба розпорядки вже втратили свою законну силу, а замісць них обовязує постанова число 116241. Він усе радо, в якунебудь пору дня та ночі дасть усі потрібні пояснення про звязування ярмом, про правильну упряж, про експльоатацію коней у копальнях, цегольнях, будовах, вапнярках. Про все те він може говорити з ранку до вечора. І ось яка нагорода! Запухле лице та побита спина! Пан Матес гнівно глядів у віконце фіякра та думав, що він заслуговує на ордер і подяку управи міста. Думку про нагороду він давно вже леліяв, про неї старається його приятель, міський радний.

Потім він згадав, що, певно, візник, з яким він їде, бє коня. Він висунувся та сказав йому, щоби не хвиськав коня та їхав потихоньки.

Фіякер їхав помало. Пан Матес потонув у спогадах про свою таку плодовиту життєву діяльність. У той час, коли управитель удачно веде його торгові справи та помножує капітал, пан Матес піклується звірятами. Він відвідує базарі й оглядає, чи не набита надмірно птиця в мішках або кошиках; купує кури, котрих ноги так жорстоко звязані, що мотузок перегризує шкіру. Він сам обережно перерізує ті мотузки, каже віднести кури до себе до хати, а там обережно ріжуть їх і печуть на обід. Опісля він доносить на торговця птицею та йде далі базаром. Коли бачить, що запряжена у візок собака лежить без підстілки, то зараз прикликає полісмена. Полісмен запише назвище власника того візка, він сам також запише його адресу та подасть у суд. Потім вибирається до різні, щоби поглянути, чи ріжуть по приписам. І там також йому приходиться просити помочі полісмена. Що дня йому вдається покарати кількох людей. Коли невподалеки нема полісмена, він сам запише число й адресу власника візка та при нагоді відвідає директора фірми й скаже:

— Дозвольте звернути вам увагу на злочинну поведінку вашого візника: він бє коней бичівном, що заборонено розпорядком міської управи з 10. грудня 1891. року до ч. 116,251. Я дивуюся, як ви держите таку людину на службі.

Часом, правда, йому показують на двері, але часом запишуть його зажалення та погрозять візникови. Й ось вдячність громадянства! Ляпас! І ще в присутности поліцая! І де це той поганець набрався такої відваги! А товпа? Ті розяви! Чоловік охороняє постанову управи міста з 10. грудня 1891. року до ч. 116,251., а вони луплять тебе так, що тріщать усі ребра...

Пан Матес вийшов з фіякра заплатив візникови та сказав йому, що жорстока поведінка з звірятами строго карається. Опісля він пішов до себе в хату.

Свою жінку він заспокоїв, передавши їй слова лікаря, який сказав, що нема нічого поважного. Ніодного зуба йому не вибили. Чого так собі туги завдавати? Він виконував свій обовязок, як предсідник товариства опіки над звірятами, пустили йому трохи крови, та за кілька днів він могтиме знову вийти на вулицю.

Після обіду відвідав його приятель, міський радний. Матес сидів на канапі з завязаною фізіономією. Міський радний пристанув, не хотів няти віри.

— Я потерпів задля суспільного обовязку, — з достоїнством сказав Матес.

— О ті нелюди! — скрикнув гість. Він зрозумів усе без пояснень.

— Та я маю для тебе радісну новину. Завтра або після завтра ти дістанеш подяку на письмі від управи міста за твою богатолітню діяльність для добра охорони звірят.

Пан Матес устав. Сльоза заблестіла йому в очах, він щиро стиснув приятелеви руку. Він стояв саме напроти зеркала, де відбивалось його запухле лице.

— Нині найгарніший день у моюму життю — сказав схвильований пан Матес.

Вкінці таки він дістав подяку від управи міста.

(З чеського переклав **М. Н.**).

У невеличкому селі мужики сидять вечером у коршмі. У коршму входить полевий сторож випити чарочку горівки.

Хтось із мужиків озивається до сторожа:

— Демку, ти тут приходиш до коршми, а тимчасом у полі злодій може красти бараболі.

— Е, та хто буде красти, коли ви тут усі! — відповідає сторож.

КАСОВИЙ ЗВІТ У. Н. СОЮЗА
за липень 1930 р.
ПРИХІД:

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1.	369.69	140.	49.67
2.	179.40	141.	28.62
3.	77.02	142.	113.09
4.	86.04	143.	25.74
5.	86.83	144.	32.68
6.	35.33	145.	46.61
7.	198.74	146.	115.61
8.	179.44	147.	390.64
9.	130.70	148.	12.14
10.	175.37	149.	45.63
11.	4.39	150.	19.21
12.	106.16	151.	88.73
13.	42.52	152.	64.58
14.	91.59	153.	12.62
15.	26.47	154.	44.14
16.	48.92	155.	323.20
17.	27.63	156.	108.39
18.	109.47	157.	27.55
19.	10.62	158.	8.32
20.	140.51	159.	70.14
21.	73.54	160.	68.69
22.	84.74	161.	129.45
23.	44.31	162.	42.39
24.	112.85	163.	84.35
25.	39.45	164.	82.61
26.	26.72	165.	98.99
27.	40.59	166.	13.37
28.	137.99	167.	46.27
29.	147.62	168.	167.97
30.	72.16	169.	48.90
31.	122.08	170.	171.45
32.	36.32	171.	38.98
33.	80.85	172.	28.10
34.	148.36	173.	28.44
35.	22.36	174.	18.25
36.	89.07	175.	116.14
37.	71.63	176.	53.07
38.	219.16	177.	70.23
39.	123.83	178.	49.17
40.	29.68	179.	160.01
41.	30.27	180.	5.96
42.	111.73	181.	129.14
43.	57.29	182.	116.39
44.	154.95	183.	102.07
45.	176.87	184.	7.33
46.	30.83	185.	87.79
47.	49.45	186.	59.58
48.	51.44	187.	45.77
49.	17.54	188.	33.22
50.	32.81	189.	26.62
51.	48.65	190.	29.30
52.	42.14	191.	73.44
53.	55.17	192.	65.81
54.	17.69	193.	136.19
55.	43.33	194.	9.16
56.	122.71	195.	36.46
57.	96.85	196.	42.41
58.	93.45	197.	32.77
59.	143.11	198.	55.97
60.	19.01	199.	9.76
61.	56.99	200.	71.47
62.	56.58	201.	47.11
63.	226.68	202.	40.46
64.	66.77	203.	73.04
65.	265.35	204.	114.32
66.	103.56	205.	22.10
67.	126.47	206.	327.84
68.	34.41	207.	54.44
69.	81.76	208.	35.56
70.	233.87	209.	114.65
71.	10.05	210.	39.34
72.	51.00	211.	122.13
73.	81.15	212.	39.76
74.	56.72	213.	253.81
75.	108.63	214.	49.84
76.	229.54	215.	33.00
77.	80.40	216.	44.31
78.	118.26	217.	303.36
79.	3.51	218.	265.62
80.	42.23	219.	54.09
81.	123.15	220.	131.76
82.	62.24	221.	335.18
83.	86.37	222.	24.18
84.	25.15	223.	167.15
85.	115.69	224.	4.80
86.	190.12	225.	29.10
87.	97.53	226.	15.35
88.	7.18	227.	76.45
89.	13.27	228.	54.41
90.	202.09	229.	159.87
91.	219.60	230.	232.90
92.	14.88	231.	44.01
93.	46.57	232.	54.08
94.	212.74	233.	49.62
95.	51.07	234.	121.92
96.	160.83	235.	113.50
97.	76.35	236.	119.83
98.	116.17	237.	177.46
99.	151.45	238.	61.06
100.	59.87	239.	178.96
101.	55.67	240.	11.59
102.	362.26	241.	80.15
103.	88.43	242.	118.12
104.	193.90	243.	80.80
105.	154.55	244.	21.99
106.	194.54	245.	126.67
107.	55.69	246.	35.14
108.	89.06	247.	223.17
109.	106.43	248.	46.80
110.	18.78	249.	32.76
111.	41.63	250.	17.40
112.	187.70	251.	124.87
113.	73.20	252.	63.65
114.	57.01	253.	72.41
115.	21.09	254.	96.14
116.	63.01	255.	77.03
117.	71.81	256.	32.33
118.	60.76	257.	44.43
119.	32.39	258.	39.02
120.	136.95	259.	140.21
121.	95.52	260.	23.58
122.	45.60	261.	13.26
123.	184.66	262.	45.95
124.	103.43	263.	63.65
125.	18.68	264.	21.33
126.	76.46	265.	33.22
127.	113.01	266.	62.83
128.	58.38	267.	53.92
129.	32.78	268.	65.22
130.	206.83	269.	42.59
131.	38.09	270.	143.90
132.	124.59	271.	50.85
133.	164.47	273.	108.56
134.	63.66	274.	135.30
135.	89.35	275.	89.24
136.	144.19	276.	409.29
137.	163.54	277.	72.84
138.	47.63	278.	47.60
139.	68.37	279.	6.25

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
280.	98.61	339.	84.42
281.	25.56	340.	20.18
282.	172.42	341.	80.62
283.	91.15	342.	199.09
284.	21.31	343.	33.23
285.	27.93	344.	46.23
286.	64.15	345.	121.89
287.	9.93	346.	22.98
288.	170.95	347.	60.29
289.	34.66	348.	9.21
290.	55.24	349.	87.92
291.	26.76	350.	76.09
292.	253.68	351.	36.49
293.	38.52	352.	57.19
294.	45.29	353.	17.66
295.	175.42	354.	26.69
296.	207.08	355.	44.03
297.	13.20	356.	50.58
298.	48.94	357.	29.56
299.	74.34	358.	53.16
300.	254.03	359.	33.53
301.	94.17	360.	71.46
303.	61.54	361.	317.78
304.	58.23	362.	24.56
305.	76.49	363.	118.72
306.	29.57	364.	237.65
307.	32.38	365.	103.19
308.	105.35	366.	14.40
309.	35.89	367.	222.60
310.	45.38	368.	22.47
311.	20.23	369.	129.96
312.	57.92	370.	186.35
313.	59.40	371.	105.44
314.	10.56	372.	26.79
315.	14.09	373.	25.31
316.	208.62	374.	17.56
317.	77.14	375.	36.99
318.	112.94	376.	17.87
319.	25.89	377.	9.06
320.	85.56	378.	13.37
321.	106.84	379.	42.57
322.	38.64	380.	18.33
323.	45.70	381.	32.77
324.	107.04	382.	24.01
325.	62.15	383.	81.21
326.	137.21	384.	97.73
327.	41.25	385.	169.08
328.	19.97	386.	14.36
330.	63.47	388.	182.37
331.	38.28	389.	45.66
332.	60.09	390.	25.72
333.	115.19	392.	16.08
335.	48.95	393.	26.02
336.	165.66	396.	75.98
337.	17.44	400.	58.63
338.	220.93	401.	26.91

З мсячних вкладок старих родів обезп. $32,886.29

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
5.	2,04	183.	7.25
7.	4.53	185.	2.02
10.	1.16	193.	6.63
14.	9.75	195.	6.89
16.	2.31	196.	4.19
23.	3.02	204.	19.31
25.	18.49	206.	19.63
26.	4.25	211.	8.31
28.	1.24	213.	22.59
29.	8.42	217.	32.85
31.	8.22	218.	3.19
34.	2.15	221.	7.60
37.	2.14	223.	4.46
38.	8.78	229.	3.68
42.	4.45	234.	3.53
44.	6.12	235.	2.67
56.	11.47	237.	7.49
57.	1.26	239.	33.25
58.	4.47	242.	11.66
59.	14.36	243.	7.02
63.	3.54	245.	8.66
64.	5.12	246.	1.29
65.	23.13	247.	13.26
66.	1.83	248.	2.08
67.	2.68	252.	1.61
70.	7.93	253.	2.29
74.	4.15	266.	9.48
75.	1.96	267.	11.22
78.	904	271.	5.98
83.	10.00	276.	9.47
84.	2.41	277.	1.45
85.	4.17	278.	1.35
87.	23.80	281.	23.24
91.	2.77	284.	3.99
92.	2.52	292.	6.49
94.	26.79	295.	17.21
97.	24.28	301.	14.73
100.	12.92	308.	6.68
102.	20.00	309.	7.26
106.	3.28	313.	2.35
110.	8.38	323.	4.09
112.	7.35	326.	13.22
113.	2.45	332.	2.45
115.	2.21	333.	2.45
117.	5.08	336.	8.38
122.	3.16	337.	1.16
130.	14.87	338.	7.40
131.	6.44	344.	4.48
133.	8.51	345.	4.15
137.	8.91	346.	2.51
138.	4.46	349.	4.17
142.	2.67	350.	1.70
143.	2.57	351.	2.16
144.	15.12	357.	15.03
145.	3.53	361.	50.52
146.	2.44	363.	7.21
147.	24.64	364.	3.53
151.	2.37	366.	4.73
152.	1.45	367.	8.02
155.	4.15	371.	11.12
156.	36.54	372.	20.84
160.	48.09	382.	6.40
163.	13.12	383.	4.62
167.	8.89	385.	17.44
168.	2.67	388.	5.19
174.	8.46	389.	2.46
177.	22.03	390.	7.23
179.	7.49		

З мсячних вкладок нових родів обезп. $1,175.97

Разом від членів	$34,062.26
Процент від бондів	3,448.75
Процент від моргеч'ів	5,681.05
Процент з банків	4,882.20
Сплати моргечів	4,156.75
Сплати бондів	15,675.00

Сирітські части по бл. п.:

в. 10 Кобасар Іван	750.00
в. 22 Гринишин Мик.	400.00
в. 117 Головчак Ілярій	500.00
в. 141 Крижанович Антін	150.00
в. 164 Оресик Яким	100.00
в. 247 Марцинишин Анна	600.00
в. 251 Гузар Микола	333.34
в. 253 Зоронка Іван	200.00

Разом $70,939.35

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

в. 10 Кобасяр Іван	$1,000.00
в. 22 Гринишин Мик.	1,000.00
в. 117 Головчак Ілярій	1,000.00
в. 141 Крижанович Ант.	500.00
в. 147 Яромій Катерина	500.00
в. 164 Оресик Яким	1,000.00
в. 203 Мельник Мих.	500.00
в. 217 Квасниця Зофія	1,000.00
в. 232 Хома Марія	750.00
в. 244 Морайда Войтіх	710.00
в. 245 Наконечний Ст.	1,000.00
в. 245 Войтович Катер.	1,000.00
в. 247 Марцинишн Анна	1,000.00
в. 247 Кучапський А.	500.00
в. 251 Гусар Никола	1,000.00
в. 253 Воронка Іван	500.00

Грошеві звороти нових родів обезпечення:

в. 211 Бабій Катерина	75.09
в. 211 Бабій Пелягія	74.82

Виплати з фонду сирітського по бл. п.:

в. 40 (ст.) Федуняк М.	181.25
в. 81 Ладна Ігнатій	121.00

Запомоги з фонду запомогового:

в. 2 Русиняк Стефан	50.00
в. 26 Борис Іван	50.00
в. 28 Робак Стефан	50.00
в. 45 Вульчин Василь	50.00
в. 45 Лесюк Андрій	50.00
в. 58 Данавяк Михайло	75.00
в. 70 Сидор Михайло	25.00
в. 78 Маційовський М.	50.00
в. 90 Височанський П.	50.00
в. 90 Надич Олекса	25.00
в. 98 Дишель Андрій	50.00
в. 103 Гарасимович П.	50.00
в. 164 Сис Остап	25.00
в. 195 Михальчак Іван	50.00
в. 221 Лоєк Петро	50.00
в. 248 Казюта Йосиф	50.00
в. 254 Капустинський О.	50.00
в. 254 Мічковський М.	50.00
в. 267 Каплун Марія	50.00
в. 269 Нарівний Теодор	50.00
в. 308 Кохманський Павло	25.00
в. 316 Бойко Дмитро	100.00
в. 333 Іванко Олекса	25.00
в. 396 Федуняк Марко	50.00

Виплати з фонду народного:

На допомогу рідному краеви, згідно з ухвалою річн. засідання	1,300.00
На фонд стипендійний і памятник С. Ядловського	1,100.00

Виплати з фонду адміністраційного:

Свобода за орган	4,032.60
Платня гол. уряду	570.00
Кошта подорожі і дієти гол. контролі і гол. еґзекут. комітету	432.11
Головний лікар	37.50
Рент за банк. скритку	30.00
Стейт В. Вірджінія за лайсенс	10.00
Чищеннє рахункової машини за пів року	4.45
Податок за воду	4.59
Видатки канцелярійні, почта, телефон і т.п.	59.58

Інвестиція готівки в морґечах:

Інвестиція готівки в морґечу	3,500.00

Інвестиція готівки в бондах.

Доплачено до бондів Байон, Н. Дж.	675.00
Разом	$26,317.99

ЗІСТАВЛЕННЄ:

Готівка з кінцем міс. червня остала	$404,173.71
Прихід за липень	70,939.35
Разом	$475,113.06
Розхід за липень	26,317.99
Готівка з кінцем міс. липня остає	$448,795.07

БІЛЯНС.
Стан чинний:

Готівка	$ 448,795.07
Моргечі	1,243,853.15
Бонди	533,321.50
Реальність	125,000.00
Разом	$2,350,969.72

Стан довжний:

Фонд посмертний	$1,703,179.04
„ резервовий	335,261.27
„ запомоговий	72,464.56
„ адміністрац.	16,200.44
„ народний	8,343.79
„ конвенційний	14,034.75
„ сирітський	201,485.87
Разом	$2,350,969.72

Мик. Мурашко, гол. предс.
В. Левчик, гол. касієр.
Р. Слободян, г. фін. секр.

НЕ ЗАБУВАЙТЕ ЗА СИРОТИНЕЦЬ-ЗАХИСТ У. Н. СОЮЗА

КАСОВИЙ ЗВІТ У. Н. СОЮЗА
МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ
за липень 1930 р.
ПРИХІД:

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1.	25.65	160.	9.23
2.	19.80	161.	12.45
3.	12.15	162.	2.95
4.	2.70	163.	8.10
5.	6.10	164.	9.75
6.	2.25	165.	2.70
7.	30.83	166.	1.58
8.	18.00	167.	6.75
9.	24.05	168.	23.65
10.	4.72	169.	2.05
12.	2.25	170.	11.48
13.	5.65	171.	25
14.	1.15	172.	2.05
15.	3.45	173.	5.40
16.	11.05	174.	3.60
17.	4.50	175.	8.60
18.	9.25	176.	4.10
20.	6.75	177.	7.00
21.	8.55	179.	22.98
22.	16.20	181.	10.50
23.	3.60	182.	9.45
24.	17.35	183.	3.60
25.	2.50	185.	6.55
26.	4.05	187.	90
27.	1.80	188.	4.30
28.	24.55	189.	2.70
29.	22.95	191.	6.98
31.	15.30	192.	6.75
33.	4.95	193.	10.80
34.	23.63	196.	3.60
35.	2.50	197.	90
36.	75	198.	3.40
38.	18.25	200.	8.80
39.	11.02	201.	6.10
40.	4.75	203.	5.85
41.	1.15	204.	14.00
42.	8.78	205.	5.00
43.	4.05	206.	44.78
44.	23.17	207.	6.30
45.	14.85	208.	3.00
46.	1.15	209.	9.70
47.	4.95	210.	3.40
48.	6.30	211.	7.70
50.	5.90	212.	2.50
51.	1.13	213.	21.85
52.	75	214.	9.85
53.	5.80	217.	36.68
54.	3.60	218.	35.80
55.	6.30	219.	5.40
56.	24.98	220.	19.35
57.	8.80	221.	17.10
58.	12.85	223.	29.25
59.	14.25	224.	1.35
60.	1.35	226.	1.80
61.	5.40	227.	6.55
62.	7.00	228.	4.10
63.	20.48	229.	14.40
64.	6.80	230.	31.28
65.	35.55	231.	8.10
66.	3.60	232.	5.85
67.	16.65	233.	68
68.	1.80	234.	26.35
69.	4.73	235.	7.65
70.	19.58	236.	6.10
71.	25	237.	19.15
72.	8.55	238.	2.95
73.	9.23	239.	29.03
74.	1.60	240.	1.00
75.	17.78	241.	8.32
76.	28.37	242.	12.85
77.	7.20	243.	12.90
78.	3.60	244.	4.10
80.	4.30	245.	19.15
81.	6.75	246.	4.73
82.	8.90	247.	28.40
83.	14.85	248.	4.50
85.	13.75	250.	1.35
86.	11.70	251.	11.70
87.	17.10	252.	7.90
88.	65	253.	6.08
89.	3.85	254.	3.60
90.	26.35	255.	5.20
91.	26.10	256.	45
93.	3.90	257.	3.15
94.	15.75	258.	4.25
95.	9.50	259.	15.75
96.	20.70	261.	1.65
97.	21.95	262.	5.85
98.	4.05	263.	8.85
99.	20.50	264.	3.60
100.	4.15	265.	2.25
102.	41.85	266.	4.50
103.	6.75	267.	5.65
104.	18.70	268.	7.45
105.	13.30	269.	6.50
106.	5.95	270.	18.00
107.	8.85	271.	3.85
108.	8.35	273.	12.60
109.	13.28	274.	10.80
112.	19.70	275.	7.45
113.	5.63	276.	72.70
114.	8.10	277.	4.73
115.	90	278.	9.00
116.	11.25	280.	3.15
117.	1.45	281.	2.03
118.	2.05	282.	30.25
120.	18.00	283.	5.90
121.	14.70	284.	1.80
122.	25	285.	2.50
123.	10.80	286.	4.28
124.	15.15	288.	22.95
126.	1.70	289.	6.52
127.	13.95	290.	4.30
128.	10.15	292.	24.30
129.	2.25	293.	2.05
130.	10.80	294.	5.18
131.	10.80	295.	26.10
132.	16.65	296.	18.70
133.	9.45	297.	3.60
135.	5.85	298.	5.20
136.	22.05	299.	4.30
137.	27.00	300.	16.65
139.	4.05	301.	11.70
140.	6.55	302.	1.15
141.	2.93	303.	2.25
142.	10.35	305.	5.65
144.	3.35	306.	1.15
145.	2.55	307.	2.70
146.	12.60	308.	14.65
147.	58.23	309.	4.50
148.	4.05	310.	4.95
149.	6.53	312.	9.90
150.	1.65	313.	50
151.	7.65	314.	1.60
152.	3.68	316.	23.68
155.	46.60	317.	12.85
156.	13.75	318.	11.93
158.	90	319.	25
159.	10.58	320.	8.33

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
321.	18.45		
322.	2.95	358.	2.30
323.	10.65	359.	5.00
324.	9.75	360.	12.60
326.	13.50	361.	28.15
327.	3.85	362.	9.25
328.	2.70	363.	20.25
330.	3.20	364.	22.05
331.	7.00	365.	12.85
332.	8.55	366.	3.40
333.	8.55	367.	15.15
335.	5.20	368.	1.40
336.	20.50	369.	20.05
337.	1.65	370.	10.35
338.	24.75	371.	12.85
339.	12.83	372.	50
340.	3.15	374.	4.50
341.	9.90	375.	2.70
342.	29.50	377.	50
343.	3.40	378.	1.80
344.	4.30	379.	5.85
345.	14.65	380.	4.50
346.	5.20	381.	4.05
347.	7.70	383.	11.50
349.	11.10	384.	16.20
350.	2.03	385.	21.60
351.	4.75	386.	75
352.	6.10	388.	16.20
354.	2.70	389.	1.58
355.	4.28	396.	14.18
356.	2.50	400.	16.88
357.	3.85	401.	4.05

З місячних вкладок	$3,401.03
Процент з банків	1,052.50
Процент від бондів	272.50
Процент від моргечів	447.00
Сплата бондів	5,068.00
Сплата моргечу	100.00
Разом	$10,341.03

РОЗХІД:

Виплати з фонду посмертного.

Доплачено до бондів	68.00

Виплати з фонду адміністраційного:

Платня помічних сил	260.00
Оправа місячних книг	7.00
Видатки канцелярійні	15,94
Разом	$350.94

ЗІСТАВЛЕННЄ:

Готівка з кінцем міс. червня остала	$110,002.16
Прихід за липень	10,341.03
Разом	$120,343.19
Розхід за липень	350.54
Готівка з кінцем міс. липня остає	$119,992.25

БІЛЯНС.
Стан чинний:

Готівка	$119,992.25
Моргечі	51,220.00
Бонди	52,150.00
Разом	$223,362.25

Стан довжний:

Фонд посмертний	$156,611.46
„ адміністрац.	66,750,79
Разом	$223,362.25

Мик. Мурашко, гол. предс.
В. Левчик, гол. касієр.
Р. Слободян, г. фін. секр.

УКРАЇНСЬКІ ПРОФЕСІОНАЛІСТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ І КАНАДІ.

Отсим друкую другу лісту Українців, котрі покінчили якийсь факультет в університетах Канади чи Злучених Держав Америки. Коли і ся ліста не повна, то лише тому, що я або не знав імен і адрес тих, котрі кінчили школи, або не отримав відповіди від тих, до котрих я писав та просив виповнити формуляр який я їм післав.

Хочу зібрати всіх Українців, що кінчили школи до 1930 року, від початку нашої еміґрації. Сього я не зможу зробити без помочі других, що сим інтересуються, та прошу перечитати уважно сю другу лісту і як знаєте когось, що імени його тут нема — прошу написати до мене, подаючи імя і адресу тої особи.

Андрусишин Кость, B.A.
Арсенич Я. В., LL.B.
Барабаш Іван, B.M.
Бахур Юр. B.S. in C.E.
Бахур Юр. B.S. in C.E., M.A.
Березінська Іванна, B.A., M.A.
Білаш Николай, B.A.
Білик Кирило, Ph.B., M.D.
Білоган Осип, Ph.G.
Боднар В. Г., B.S. in C.F.
Бойкович Михайло, D.D.S.
Бунька Николай, B.S. in E.E.
Буряк Михайло, M.D.
Ваверчак Володимир, LL.B.
Вавриков Максим, B.A.
Вавринюк Апольоній, LL.B.
Вашик Іван, M.D.
Верхомин Іван, M.D.
Гаврилів Павло, Ph.G.
Гаврилюк Ф. Т., B.A.
Гаврилюк Гелена, B.S.
Гайович Василь, D.D.S.
Герман Григ. B.Ph., MS.
Гнатишин Ник., B.S., M.D.
Голубіцький Н. Д., M.D.
Гуменюк Теодор, LL.B.
Гуцуляк Павло, D.D.S.
Ґлова В., B.A., M.A., LL.B.
Ґовда Фавст, D.D.S.
Ґорецький Із., B.A., M.A.
Ґрановський А. А., B.S. M.S. Ph. D.
Дик Осип, LL. B.
Дима Борислав, M.D.
Довбуш Петро, B. A.
Драґан Ю. Е., M.D.
Дрогомирецький Пет., B.A.
Дубас Павло, D.D.S.
Дужанський Василь, Ph.G.
Завойський А., LL. B.
Закус Павло, D. D.S.
Залозецький М. Л., Ph.G.
Заячківський Григорій, B.S. in Economics.
Зварич І. П., B.S. in C.E.
Ільчишин Д. М., B.S. in Agr.
Канчер Павло, B.S. (D.D.S. 1931 р.).
Копистянський Іван, LL.B.
Кібзей А. С., M.D.
Ковальський Онуф., B.A., M.A. Ph.D.
Королишин Іван, B.A.
Кочій С., B.S. (D.D.S. 1931).
Козяр П., B.A., LL.B.
Лазорович П. Е., B.A.
Лазечко Михайло, Ph.G.
Лукащук Григ., B.A., M.D.
Лютак Анна, B.A.
Малицький О. Е., LL.B., LL.M.
Малик Петро, B.S. in C.E.
Маліевич Вол., B.S. in C.E.
Мельник Ник., B.S. in C.E.
Мігайчук Манолій, B.A., D.D.S.
Михайлюк Емануїл, LL.B.
Мельничук Мих., B.S., M.D.
Метас Осип, B.A., M.D.
Нагірняк Роман, B.S., LL.B.
Новак Григорій, M.D.
Оленець Михайло, Ph.G.
Онишків Вас., B.A., LL.B.
Оробко Іван, M.D.
Озеро С. В., LL.B.
Павлюк Петро, M.D.
Паздрій І. К., B.A., M.D. (помер).
Пелехович Неоніля, M.D.
Пелехович Богдан, LL.B., LL.M., M.P.L.
Петрівський Ів., B.S. in C.E.
Пирч І. Д., B.A.
Потоцький Петро, M.D.
Продан К. С., B.S. in Agr.
Процик Іван, D.D.S.
Радик Михайло, LL.B.
Резновський Л. Г., M.D.
Романюк Никита, LL.B.
Савчин-Дима М. (пані) B.A.
Савула Стефан, LL.B.
Свистун Вас., B.A., (LL.B. 1931 р.).
Симчич Ілько, Ph.G.
Сіменович В. M.D.
Сіменс-Сіменович М., B.S., M.D.
Сіроцький Дм., B.S. in M.E.
Скегар Г. Г. D.D.S., M.S.
Смук Іван, D.V.M., M.D.
Стечишин Михайло, LL.B.
Стечишин Юліян, B.A.
Сухомлин Стефан, M.D.
Сцібайло Михайлина, B. A., M.A.
Тарнавський Омелян, D.D.S.
Тарнавський Ал., B.S., M.D.
Фльора Тома, B.S.
Хиляк Александер, LL.B.
Чарновський Йосиф, LL.B.
Швець Михайло, Ph. G. (помер).
Шкварок Юр., BA., M.A. LL.B.
Шквір А. С., Ph.D.
Шквір Іван, A.B., M.E., J.D.
Шквір М., Ph. G., B.S., M.D.
Шклянка Ілія, B.A., M.A.
Штольмайстер Осип, B.A.
Якимищак Дм., B.A., LL.B.
Янда Дмитро, LL.B.
Янкович Мих., B.S., M.D.
Яців Іван, A.B., LL.B., M.A., S.I.D.

Третя така, але вже поправлена, ліста появиться в грудні с. р., тому звертаюсь до редакцій та свідоміших громадян, щоби до того часу помогли мені зібрати імена всіх тих, що кінчили тут школи.

Д-р Г. Г. Скегар,
1658 Chicago, Ave.,
Chicago, Ill.